

4854140SM



OEM Code:

3G0837461
3G0837461A
3G0837461B

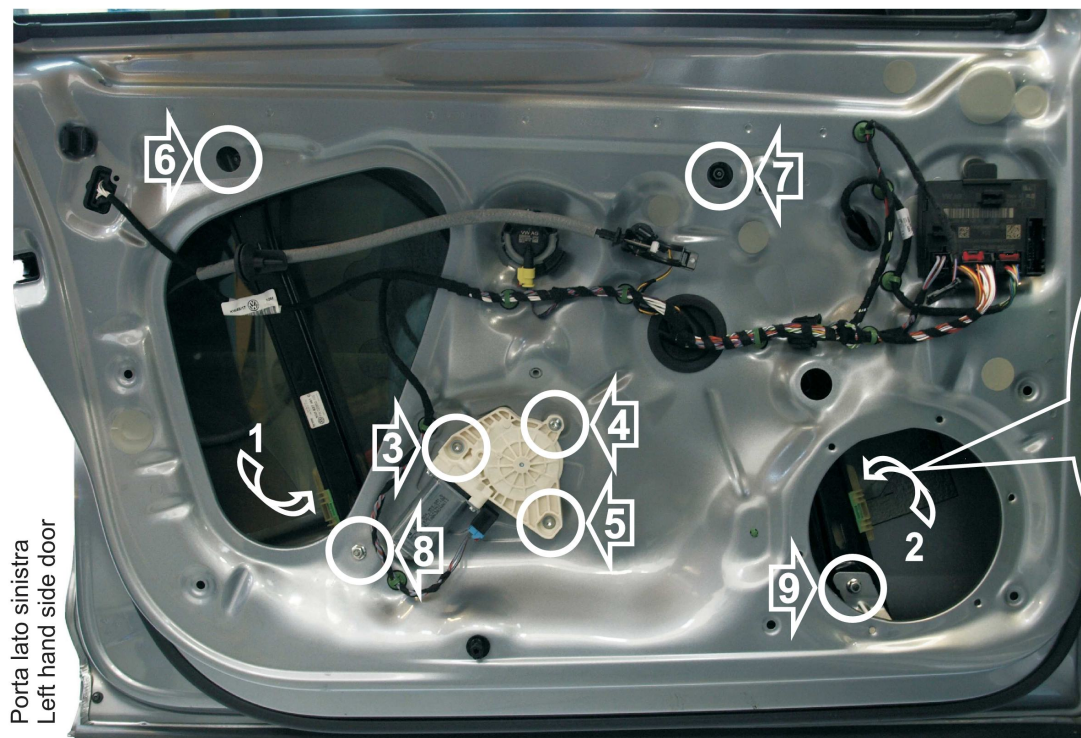


4954140SM

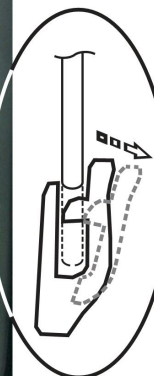


OEM Code:

3G0837462
3G0837462A
3G0837462B



Porta lato sinistra
Left hand side door



1

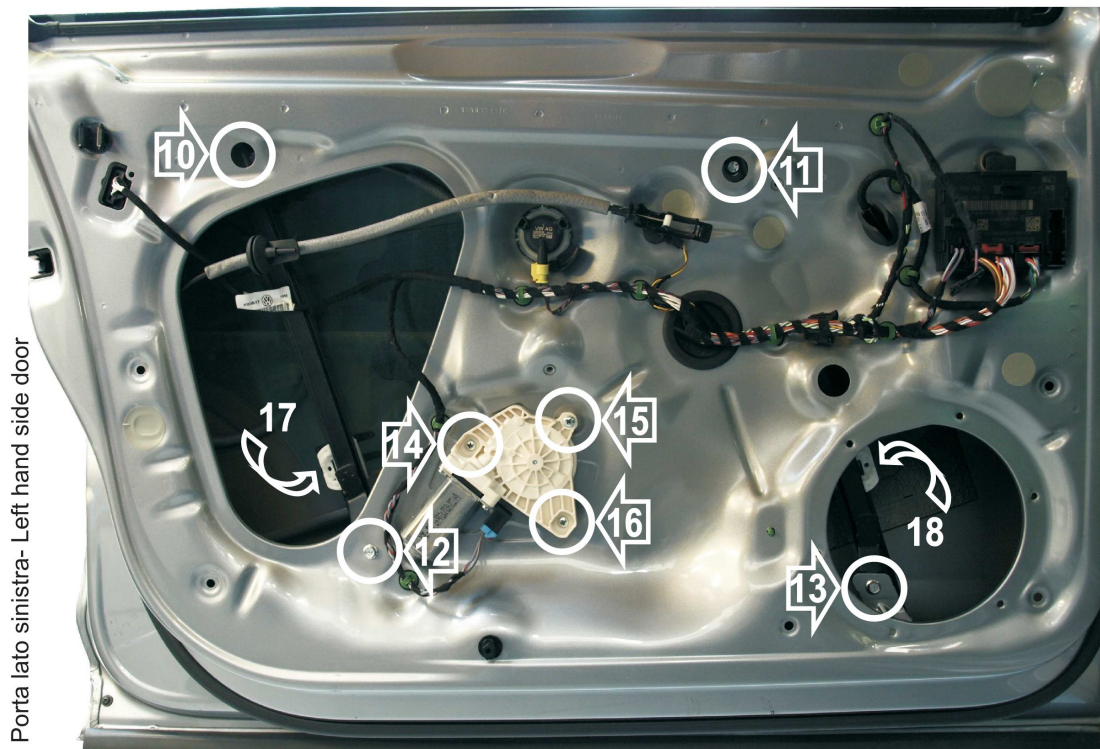
POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

POWER WINDOW LEFT



IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il vetro e sfilarlo in posizione 1 e 2, vedi esploso di lato della foto 1, Togliere dal motore le viti 3, 4 e 5 e togliere le viti in pos. 6, 7, 8 e 9 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Inserire il nuovo alzacristallo e fissare le viti in pos. 10, 11, 12 e 13 (foto 2).
- 3) Fissare il motore in pos. 14, 15 e 16 usando le viti fornite (foto 2).
- 4) Far scendere il vetro e fissarlo nei perni con l'anello elastico in posizione 17 e 18 (foto 2).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.



2

(GB) PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Unhook the glass and remove it in position 1 and 2, see exploded view photo 1, remove the screws from motor in position 3, 4 and 5 and twist off the screws of the electric window lifter in pos. 6, 7, 8 and 9 (photo 1).
- 2) Mount the new electric window regulator and fasten the screws in pos. 10, 11, 12 and 13 (photo 2).
- 3) Set and fasten the motor in position 14, 15 and 16 using the screws supplied (photo 2).
- 4) Move down the glass and secure it to pins with plastic clip in position 17 and 18 (photo 2).
- 5) Carry out the electrical connections; to restore the comfort function use the instructions manual of the car.

(FR) OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Débranchez la vitre et retirez-la en positions 1 et 2, voir l'éclaté, côté de la photo 1, enlevez les vis 3, 4 et 5 du moteur et enlevez les vis 6, 7, 8 et 9 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Introduire le lève-vitre électrique et fixer les vis 10, 11, 12 et 13 (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 14, 15 et 16 en utilisant les vis fournis (photo 2).
- 4) Faites descendre le vitre et le-fixez dans les pivots avec l'anneaux élastique en position 17 et 18 (photo 2).
- 5) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir la fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

(ES) OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar el cristal y retirarlo en los puntos 1 y 2, ver despiece de foto 1, quitar los tornillos del motor en los puntos 3, 4 y 5 y remover los tornillos del elevavinas en los puntos 6, 7, 8 y 9 (foto 1).
- 2) Introducir y ajustar el nuevo elevavinas con los tornillos en los puntos 10, 11, 12 y 13 (foto 2).
- 3) Fijar el motor en los puntos 14, 15 y 16 usando los tornillos suministrados (foto 2).
- 4) Bajar el cristal y fijarlo en los pernos con el clip en plástico en los puntos 17 e 18 (foto 2).
- 5) Realizar la conexión eléctrica; para configurar la función confort seguir las instrucciones de usuario del coche.

(PT) PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desenganchar o vidro e remove-o na posição 1 e 2, veja o lado explodido da imagem 1, remova os parafusos 3, 4 e 5 do motor e remova os parafusos na pos. 6, 7, 8 e 9 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Instale o novo elevador elétrico e aperte os parafusos nas posições 10, 11, 12 e 13 (foto 2).
- 3) Aperte o motor em pos. 14, 15 e 16 usando os parafusos fornecidos (foto 2).
- 4) Abaixar o vidro e fixe-o nos pinos com o anel elástico na posição 17 e 18 (foto 2).
- 5) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de conforto, use as instruções de operação do veículo.

(DE) DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Hängen Sie das Glas aus und ziehen Sie es in Position 1 und 2 heraus (s. explodierte Siehe in Foto 1), entfernen Sie die Schrauben 3, 4 und 5 des Motors und lösen Sie die Schrauben 6, 7, 8 und 9 des elektrischen Fensterhebers (Foto 1).
- 2) Setzen Sie nun den neuen Fensterheber in die Tür ein, und befestigen Sie ihn in Pos. 10, 11, 12 und 13 (Foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Pos. 14, 15 und 16 mit den gelieferten Schrauben (Foto 2).
- 4) Senken Sie das Glas und befestigen Sie es an den Bolzen mit Kunststoffclip in Pos. 17 und 18 (Foto 2).
- 5) Die elektrischen Anschlüsse durchführen; um das Confort wiederherzustellen, folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.